

حيات

میانہ دامنہ میانہ... دیباہ راہا ہر وہ حیات قاتلہ...
- نیچہ -

ادارہ مرکزی :

آئقردہ ، استانبول جادہ سندہ آئقردہ
معارف امینلکی یاشدہ کی دائرہ

استانبول بوروسی :

استانبول ، باب عالی جادہ سندہ ۱۱۹ نومرولو
دائرہ مخصوصہ
تلفون : ۳۶۰۷

نسخہ سی ہربرہ ۱۰ غرورہ .

سنہ لکی پوسٹہ ایلہ ۵ لیرا .
(اجنبی مملکتلر ایچین ۴ دولار) .

ایونہ واعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسی
مراجعت ایدیلیر .
یازی ایشلرینلک مرجعی آئقردہ مرئیزدیر .

صافی : ۱۵

آئقردہ ، ۱۰ مارت ، ۱۹۲۷

۱ نجی جلد



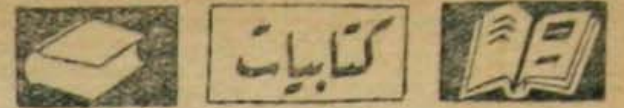
مملکت بیلکیسی

کچن سنہ « سوویت جمهوریتلری اتحادی »
داخلندہ دولاشیرکن ، بر شی بالخاصہ دقتی
جلب ایتمشدی : هر جمهوریت داخلندہ او
جمهوریتک مادی ومعنوی بوتون خصوصیتلری
تدقیق مقصدیلہ تشکیل ایدیلن تتبع جمعیتلری
وبونلرک تشکیلات و فعالیت طرزلری ! « باکو » ده
طوپلانان تورکیات قورولتایندہ علوم آقاده میسی
کاتب عمومیمی پروفسور « اولدہ نورغ » طرفندن
بوجعیتلر حقندہ ویریلن ایضاحاتی دیکلہ دکن
وبالخاصہ « باکو » ده کی آذربایجان تدقیق و تتبع
جمعیتک مساعیسی کوردکن صوکرآ ، بو
خصوصده داها صریح بر فکر ایدینمش اولدم .
« مملکت بیلکیسی » نامی آلتندہ طوپلایه بیلہ جکمز
هر تورلو محلی تدقیقلر ایچون آناتولینک مختلف
مرکز لرنده بوکی علمی هیئتلر تشکیله بزدہ
نه قدر محتاجز ! مثلاً تورک اوجاقلریله معلم
برلکلی تشریک مساعی ایتسهر ، بریر بویله
فیاض بر فعالیت باشلایامازلرمی ؟ منتظم بر پلان
دائرہ سندہ سوق و اداره ایدیلک شرطیلہ ،
آناتولینک باشلیجه شهر لرنده بوجنس تدقیق
و تتبع هیئتلری تشکیل اولونه بیلہ جکمی و « مملکت
بیلکیسی » خصوصنده اونلردن پک کوزهل
استفاده ایدہ جکمز ی تخمین ایدیورم .

« مملکت بیلکیسی » نک ارضیاتہ ، طبیعی
جغرافیایہ حاند قسملری حقندہ ناصل چالیشمق

لازم کلدیکنی والدہ کی وسائطلہ نلر یاپیلہ بیلہ جکمی
بیلہم . یالکیز ، اتنوغرافی ، تاریخ و آرکد
اولوژی ، فیلولوژی ساحه لرنده آز زمانده
چوق فایدالی نتیجه لر الہ ایتک قابلدر . بونی
سویلرکن ، بوکونکی علمی قوتلر مرکز آزلغی
دوشونمور دکم ؛ لکن ، برطرفدن استقبال
ایچون متخصصلر حاضر لامقلہ برابر ، شیمیدین ،
ایلریده اوزرنده چالیشیلہ بیلہ جک برچوق ماده لر
طوپلامق امکان ولزومنده قائم . ابتدا قوتلی
وصلاحتدار بر علمی مرکز وجودہ کتیرہ رک
ای برمساعی پلانی حاضر لادقن صوکرآ ، او
مرکزک احضار و تعیم ایدہ جکی واضح و مفصل
پروغراملر دائرہ سندہ مختلف شهر لردہ قورولاجق
شعبه لری چالیشدیرمق زور برایش دکلدیر .
مملکتک مختلف کوشه لرنده بعض همت صاحب لرنک
ملی حرثی علاقہ دار ایدہن شیرلہ اوغراشدقلری
وبوجنس مساعینک کیت کیدہ چو خالدیغنی نمونیتلہ
کورویورز . لکن بوفردی مساعی منتظم بر علم
تشکیلاتی داخلندہ طوپلانه جق ومعین بر اصول
دائرہ سندہ یاپیلاجق اولورسه ، شهبه سز ، داها
بویوک نتیجه لر الہ ایدیلہ بیلیر . دائماً تکرار
ایدہرم : آناتولینک « تورکر دوری » تاریخ
ایچون مادتا مجهول بر ساحه در . تورکردن اولکی
آناتولی حقندہ اوروپا عالمی هرکون یککی
تدقیقات یاپیورلر والکاسکی ، الکجهول دورلری
یاواش یاواش تنویرہ چالیشیورلر . حالبوکه او
اسکی زمانلرہ نسبتلہ چوق یاقین اولان « تورک
دوری » ، حالابویوک برجهولیت پرده سی آلتندہ
اورتولو دور مقده در . بو مجهولیت پرده لرنی
قالدیرمق مقصدیلہ یعنی « مملکت بیلکیسی »
ایچون تشکیل ایدیلہ جک بر « علمی مرکز » ک

اتنوغرافی ، تاریخ و آرکلوژی ، فیلولوژی یه
حاند مساعی پروغرامی بن شویله تصور ایدیورم :
۱ - شعبه لرک مساعیسی ایچون مفصل
رهبرلر و حتی نمونلر نشر ایدہ رک ، مثلاً اتنوغرافیک
ولسانی ماده لرک نه کی اصوللرله طوپلانه جقنی ،
کتابه لرک ناصل ضبط اولونه جقنی الک بسیط
بر طرزده آ کلاقمق ؛ وبویله جه هر طرفده کی
مساعینک عین اصول دائرہ سندہ علمی ماهیتده
جریاننی تأمین ایتک .
۲ - آناتولی تورک تاریخنه وجغرافیاسنه
حاند الہ موجود عرب ، عجم ، تورک اثرلرنی
جمع و تصنیف و طبع ایتک .
۳ - یزانس ، کورجی ، ارمنی ، وسائر
غرب خریستیان منبع لرنده آناتولی تورکرینه
حاند معلوماتی جمع و تصنیف و ترجمه ایتک .
۴ - عمومی اسلام تاریخ وجغرافیالرنده
آناتولی یه حاند موادی طوپلایوب نشر ایتک .
۵ - آناتولیدہ کی محاکم شرعیہ سجلاتی ،
طاپو قیوداتی ، وقفنامه لری جمع و تصنیف
ونشر ایتک .
۶ - آناتولی کتابه لرنی کمال اعتنا ایله
طوپلامق .
۷ - علی العموم صنعت اثرلرنک فوطو .
غرافیلرنی جمع ایله اونلر حقندہ معلومات
طوپلامق .
آناتولینک مختلف مرکز لرنده تشکیل
ایدیلہ جک محلی تدقیق جمعیتلرنه دوشه جک
وظیفه ده عمومی خطلری اعتباریلہ شویله تصور
اولونه بیلیر :
۱ - معین اصوللر دائرہ سندہ اتنوغرافیک
ماده لری طوپلامق . بونک بوتون تقرقاتی
واصوللری حقندہ کوچوک بویوک مکمل رهبرلر
ترتیب اولونه لیدر .



منطق

سوری و تطبیق منطق - مؤلفی :
آغاوغلی تزر - معاون و کالتی تعلیم
و تربیه دائرہ سی طرفند قبول ایدین
مکتب کتابلرندن - استانبول ملی
۱۹۲۶ مطبعہ

اسکی سلطانلرک کلام ، حقوق و اقتصاد کی
صوک صنف درسلی لغو ایدیلنجہ اولرک برنی یکی
لیسہ لک فلسفہ ، اخلاق و بدیعیاتی طوتدی . برقاچ
سنہ درکہ اورتہ تحصیلک بو اک یوقاری قسمندہ
فلسفی کولتورک منبی اولان حقیقی تدریسات تعقیب
ایدلکدہ در .

بو غایبہ دوغرو یورونورکن قارشیمزدہ ایکی
آنکل وارد : معلم و کتاب . هر صمیمی دوشونجه ،
مملکتک و مملکت کنجکلکک یتیمہ سی ایله علاقہ دار
هر دماغ بومادی مانعہ لک اوکنده نه قادر صارصیلہ
یریدر . برطرفند معلم یوقدر . بالخاصہ غربدن آلتان
بودرسلرک تدریسی بحق ابقایده جک تدریس عنصری
موجود دکلدرد . دیگر طرفند برآز فدا کار اوله رق
آلدہ کی تعلیم عناصرینی دوشونورسہ ک بو عناصرک
مراجعتکاهی اولاجق تورکجه درس کتابندن محرومز .
حاصلی وضعیت هرایکی یوزدن آجی برنک باغلامشدر ؛
مثلاً ہم تصادف ابتدیکم برایکی یرده فلسفہ ، تعلق
ایدن بعضی درسلدہ برزمانلر اجتہاد کتبخانہ سنک
نشر ابتدیکی (دون و یارین) ده کی وجیزہ لرله ،
مجلہ مادہ لرینک اوقوتولوشی جدآ نه قدر فجیع بر
برمنظرہ در !

برکت ویرسون تدریجی خطوہ لر ، مملکتی
ظاہراً اہمیتسز ، حقیقتدہ مهم اولان بو دردند
قورتاریور . برطرفند بو نوع درسک تدریس و تعلیم
عناصری یتیمکن ؛ دیگر طرفند او عناصرہ مخصوص
کتابلر وجودہ کتیریلور . ایشہ کزیدہ فلسفہ معلملرندن
آغاوغلی تزر خانک تألیف ایلدکلری « منطق »
کتابی ، ممنونیتلہ قید ایتدیکمز بو خطوہ لک شکرانہ
شایان اولانلرندن یریدر .

اثر کوچوک بر مقدمہ ایله باشلاپور . مؤلفہ کورہ
کتاب ، نہ بر تألیف ونہ در ترجمہ در : بردفعہ ترجمہ
دکلدرد . سوکرادہ تألیف آدنی ویرمک حقسنزلق
اولور ! بورادہ جوق صمیمی و نادر تواضعلرندن برنی
کوسترن تزر خام ، متعاقباً ، تألیف سچیہ سنی حائر
آرنده تعقیب ایتدیکی اصولہ عائد معلومات ویرمکدہ در .
کتابہ باشلامادن اول اوکرہ نیورزکہ صوری منطقندن
مختصر آنجک ایدلش ، بالخاصہ صولیاتہ اہمیت ویرلش ،
بحث صوگلرینہ طلبہ یی دوشوندرہ جک فلسفی سؤاللر
وضع اولمشدر .

مقدمہ یی مدخل تعقیب ایدیور . بیلکینک عامی ،
علمی ، فلسفی نوعلرینی ایضاح ایدن بوقسمدن سوکرا
منطقک تعریفی و اقسامی ، صوری منطقک اوچ بحثی
اولان (فکر ، حکم ، استدلال) ک مختصر صورتدہ
ایضاحی ، و بو منطقک قیمتی حقدہ لیسہ تحصیلچیچون

کافی اولاییلہ جک معلومات کوریلور و سرعتلہ تطبیق
منطقہ کجیلور . بو سریع کجیشی محترم مؤلف ،
ذاتاً مقدمہ دہ سوبلشدری .

اثرک اک آغیر قسمی ، تطبیق منطقہ ، یعنی
اصولیاتہ عائددر . علملرک تصنیفہ و اصولنہ عائد
بیلکیر ویرلدکدن سوکرا صرہ سیلہ مختلف علملرک
مہ تودولوزینہ دائر لازم کلن معلومات ویرلش ،
وہر بحثک صوکنہ ، اوبحث ایله علاقہ دار و طلبہ یی
دوشوندروروجی و تفکرہ آلیشدیربرجی سؤاللر علاوہ
اولمشدر . مثلاً روحیات و اجتماعیات اصولنہ عائد
بحثک نہایتندہ کی سؤاللردن برقاچنی نقل ایدیورز :
قونک اثباتہ مکنتی روحیاتی ، حیاتیات و اجتماعیاتہ
ارجاع ایدیور . بو خصوصدہ نہ دوشونورسکمز ؟
لسانلرک تدقیقک روحیاتہ نہ فائدہ سی واردر ؟ روحیات
ایله ادبیات آراستندہ کی مناسبت و فرقلر نہ لردر ؟ ...
اجتماعی حادثہ لک اشیا کی تلقی ایدلسی نہ دیمکدر ؟ الخ .
اک صوک اوله رق تاریخ و اجتماعیاتک اصولندن بحث
ایدلکدہ ، اجتماعیاتک تقسیمہ تاریخ ایله مناسبتہ دائر
و اجتماعیات درسلرینہ مربوط اولق اوزرہ مختصر
معلومات ویریلکدہ در . اثر ، نہایت حقیقت و خطانک
ایضاحنہ تعلق ایدن برلاحقہ ایله ۱۹۷ نجی صحیفہ دہ
پتئیور .

« منطق » عمومی ہیئت اعتباریلہ فلسفہ یہ مخصوص
آثار آراستندہ ممتاز بر موقع احراز ایدہ جک قیمتی
حائردر . هر شیدن اول فلسفی اثرلرہ قارشی صوصامش ،
بوکارغما منہج ققدانی ایچندہ قالمش بر مملکتندہ بویله
بر کتابک اہمیتنی ایضاحہ حاجت یوقدر . نرہ دہ قالدی کہ
عریزمسکدکدکشمک قیمتی تألیفی ، ایسہ لک دارالفنون
وعالی مکتبلر اشیکی عد ایدہ بیلہ جکمز صوک صنف
طلبہ لرینک امدادینہ یتشمش ، مملکتک اوزاق
کوشہ لرندہ غرب منبعلرندن مختلف صورتلردہ محروم
فلسفہ معلملرینی دہ کوجلکدن واندیشہ دن قورتارمشدر .
فلسفی کولتورہ عائد دیگر درسلر ایچون دہ بومسعود
وضعیتک حدوثی بورادہ تمنی ایتکدن کندیزی منع ایدہ .
مہ یورز . قلاسیک بر منطق مساعینہ مأخذ اولان اثرک
بزم ایچون دقتہ جالب بر خصوصیتی دہ بحثلرک قیصہ لنی ،
قیصہ لنی نسبتندہ وجیزلکی ، و ہر بحثہ عائد بر طاقم
فلسفی مسألہ لک اوبحث صوکنہ وضی در . بر دفعہ
بحثلرک دارالفنون بر احتیاجہ تقابل ایدن اوزونلغک
معناسنی ، لیسہ تدریساتندہ هیچ بر زمان ایضاح
ایدہ مہ یز . دیگر طرفند بحثلر اختصار نسبتندہ
ایجازدہ عرض ایتکدہ در . بالخاصہ مسألہ لر ، درسی
یالکمز درس ساعتہ انحصار ایتدیرمک ذہنیتنہ قارشی
بر عکس العمل اولق اعتباریلہ تربیوی و تدریسی
بر قیمت طاشیور . فی الحقیقہ بزدہ تحصیلک آجی
نقطہ لرندن بریسی دہ ، بعضی معلملرک طلبہ نک یالکمز
درس ساعتندہ علاقہ دارلنی کافی کلہ بیلہ جکندہ دائر
بر ذہنیت طاشیالریدر . حالبوکہ اصل تربیوی عمدہ ،
درس ساعتلرینک خارجندہ طلبہ یی فعال تدریسات
جہازی ایچندہ بولندیرمق ، و درس زمانلرینی کولکدہ
براقہ جق شکلدہ طلبہ یی سربست مساعیہ آلیشدیر .
مقدن عبارتدر . خصوصیلہ فلسفی حرثہ عائد درسلدہ



Die Tschechoslovakei

مؤلفی Hugo Hassinger

چہ و اوسلوواکی دولتک تاریخنی انکشافنی ،
جوغرافی و اقتصادی وضعیتنی ، عرق یتیمہ سنی بوتون
شمولیلہ تدقیق ایدن بومہم اثر دہ ، مؤلف ؛ دونیا
حریتدن سوکرا دوغان بویکی دولتی ، ملی بردولت
دہ کیل ، ملتہ دولتی طرزندہ محاکمہ ایدیور . اثر ،
باشدن باشہ جوق صافلام و احاطہ لی بر تحلیلدر .
بز ، آوروپانک سیاسی و اقتصادی مسئلہ لرندن برنی
بواثرندن آلاجمنز الہاملرہ داہا واضح کورہ بیلیمک
امکانی قازانمش اولوبورز .

Zur Entwicklung der Jugend in den Reifejahren

محرری : پروفہ سور Erich Stern

انسانک تشکلندہ ایکی حیات صفحہ سنک بویوک
بر اہمیتی واردر : جوجوقلق و اونی تعقیب ایدن
کنجک سنہ لری . ایلک حیات سنہ لرندہ مختلف
فعالیتلر اویانمایہ ، جوجوگک « قاورامق قابلیت » بوتون
قوتیلہ انکشافہ باشلار . بو دوردہ یاشادینی شیلر ،
انطباعر ؛ حیاتک کلہ جک صفحہ لرندہ جوق کنیش
برطرزدہ تأثیرینی کوستہ ریر . بز ، ہونی حالا کافی
درجہ دہ بیلیمور و تقدیر ایتبورز . جوجوگک ایلک
حیات سنہ لرندہ کچیریدیکی انکشاف ؛ ابتدائی ملتارک
کولتور سوبہ سنندن جوق یوکسکدر . جوجوق اولہ
انطباعرلہ صاحب اولورکہ : بردن برہ آکلایاماز ،
فقط کندیہ اویدورور . بویلک زمانلردہ قاورانیلامایان
انطباعرلک ایلہ ریدہ بوتون شمولیلہ مؤثر برانکشاف
صفحہ سنہ کیرمہ سی احتمالی واردر . بز ، بویلک
انکشاف دورہ سنہ ایلک جوجوقلق آدنی ویربرسہ ک ،
ہونی تعقیب ایدن سنہ لرندہ صوک جوجوقلق دوری
دیہ بیلیرز . صوک جوجوقلق دورندہ ، بوتون فعالیت ؛
داہا زیادہ خارجی عالمک ، اشیا عالمک احاطہ سنہ
انحصار ایدہر . فقط بواحاطہ دہ او « دورہ مخصوص »
برطرزدہ وقوعہ کلیر . کوچوک جوجوق ناصل کندی
عالمندہ یاشارسہ صوک جوجوقلق دوری دہ « کندیہ
بوعمدہ نک اہمیتی تضاعف ایدر . لیسہ لک صوک صنفندہ
عائد (منطق) ، بو اہمیتی لازم کلیدیکی شکلدہ
استہداف ایتشدرد .

الحاصل الملک اثریلہ مملکتیمزک فلسفہ عالمک
ممتاز بر عنصری اولاییلہ جکلرینی مژدہ لین محترم
مؤلفی صمیمیت و تقدیر حسلرلہ تبریک ایدرکن ،
کندیلرندن بو خیرکار خطوہ نک دیگر فلسفی درسلر
ساحہ سنندہ تکررینی تمنی ایلرز .

۲۵ شباط ۱۹۲۷